

Terrace heater, IR

Terrassvärmare / Terrassevarmer /
Terrassenheizstrahler / Terassilämmitin



ROTATION





Thank you for choosing to purchase a product from Rusta!



Read through the entire manual before installation and use!

Terrace heater

Read the user manual carefully to make sure that the product is assembled, used and maintained correctly, as described in the instructions in this user manual. Keep the user manual for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

- If you have any technical problems with the terrace heater, contact our Customer Services.
- Due to the risk of fire, do not fit or place the terrace heater close to flammable objects, such as curtains. Make sure that no combustible material – such as curtains, tents, flags, cling film, etc. – covers or interferes with the appliance as a result of wind or other environmental effects.
- The terrace heater is intended for household and outdoor use only.
- Pay particular attention when using the terrace heater close to children.
- Do not leave the terrace heater unsupervised when it is switched on.
- Always pull the plug out of the socket when the terrace heater is not in use.
- Do not use the terrace heater if the plug or the electric cable is damaged or if the terrace heater is not working correctly.
- If the terrace heater is to be used outdoors, it should be placed under a roof and only used during dry weather. The terrace heater should not be left unattended. It must be connected to an earthed electric socket.
- Extra protection is recommended by installing a ground fault circuit interrupter.
- Do not use the terrace heater right next to bathrooms, showers or swimming pools. The terrace heater may not come into contact with water or any other liquid.
- Switch the terrace heater off before unplugging it. Do not pull on the electric cord.

- Do not put any objects in the grid of the terrace heater – there is a risk of electric shock.
- **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- Connect only to a grounded outlet.
- Never use the heater if the lamp shows any indication of damage.
- Do not use the terrace heater in areas where petrol, paint or other flammable liquids are stored.
- Only use the terrace heater for its intended purpose.
- Do not place the terrace heater directly under the wall socket.
- Let the terrace heater cool before storing it.
- Do not connect the terrace heater to any equipment that automatically switches the terrace heater on/off, for example, a timer or automatic temperature control equipment.
- If the supply cord is damaged, it should be replaced by supplier, retailer, it's service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.



WARNING!
Do not cover!



WARNING!
If these instructions are not followed, an accident may lead to serious personal injury or property damage.

USE

- Put the terrace heater on a flat and stable surface at least 1 metre from the wall and flammable objects.
- Connect the Heater to an earthed wall socket and switch it on using the main power switch on the back.
- Start it up using the Power touch button, or the ON/OFF button on the remote control. The Comfort Heater will start up at 500 W.
- With the accompanying remote control or by means of the touch buttons. Switch between 500 W and 1200 W using the "H/L" touch button or the "H/L" button on the remote control. For oscillating motion press "TURN".
- Press "TIME/TIMER" and the display will show the number of hours set until the Heater switches off. Maximum timer setting is 6 hours.
- Both the ON/OFF button on the remote control and the touch button put it into standby mode. Always switch the Comfort Heater off using the main power switch on the back if it is not going to be used for a while.



OTHER FUNCTIONS

- The terrace heater is equipped with anti-tip protection that automatically switches the terrace heater off if it is not in a vertical position.
- The terrace heater will only start again when it is put in the vertical position.
- **IMPORTANT! If the terrace heater is to be used outdoors, it should be placed under a roof and only used during dry weather. The terrace heater should not be left unattended. It must be connected to an earthed electric socket.**

PROBLEM-SOLVING

- Check that the plug is in the socket and check the power supply to the plug.
- Remove all objects from around the terrace heater. Switch the terrace heater off, unplug it and let it cool down. Remove any objects that are in the way, put the plug back into the socket and start the heater again.
- If the problem persists, unplug the heater and contact an authorised workshop.

CLEANING AND STORAGE

- Switch the terrace heater off, unplug it and let it cool down. Use a dry cloth to clean the casing.
- Do NOT use water, wax, polish or other cleaning agents.

TECHNICAL DATA

Voltage	230V-50Hz
Power	500W/1200 W
Safety class	IP24
Height	88 cm
Weight	3,2 kg
Cord length	1.50 m
Certification	CE

RIGHT OF COMPLAINT

By law the product must be returned to the place of purchase along with the original receipt in the event of a complaint. The user is liable for any damage to the product that is caused by not using the product for its intended purpose or by not following this user manual correctly. The right of complaint will not apply in these instances.



INFORMATION ABOUT HAZARDOUS WASTE

Used products should be handled separately from household waste. They should be taken for recycling in accordance with local rules for waste management.



Tack för att du valt att köpa en produkt från Rusta!



Läs igenom hela bruksanvisningen innan montering och användning!

Terassvärmare

Läs bruksanvisningen noggrant och se till att produkten installeras, används och underhålls på rätt sätt enligt instruktionerna. Spara bruksanvisningen för senare bruk.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Kontakta vår kundtjänst om du har tekniska problem med terrassvärmaren.
- På grund av brandrisken ska terrassvärmaren inte placeras nära lättantändliga objekt som exempelvis gardiner. Se till att inget brännbart material som gardiner, tält, flaggor, plastfolie eller annat täcker eller kan hamna på värmaren på grund av vind eller av andra skäl.
- Terrassvärmaren är endast avsedd för hushålls- och utomhusbruk.
- Var särskilt uppmärksam när terrassvärmaren används i närheten av barn.
- Lämna inte terrassvärmaren utan uppsikt när den är påslagen.
- Dra alltid ut stickproppen ur eluttaget när terrassvärmaren inte används.
- Använd inte terrassvärmaren om stickproppen eller elkabeln är skadad eller om terrassvärmaren inte fungerar som den ska.
- Om terrassvärmaren ska användas utomhus skall den placeras under tak och endast vid torr väderlek. Terrassvärmaren ska hållas under uppsikt. Den måste anslutas till ett jordat eluttag.
- Extra skydd rekommenderas genom installation av jordfelsbrytare.
- Använd inte terrassvärmaren i omedelbar anslutning till badrum, dusch eller swimmingpool. Terrassvärmaren får inte komma i kontakt med vatten eller annan vätska.
- Stäng av terrassvärmaren innan du drar ut stickproppen ur eluttaget. Ryck inte i elkabeln.
- Placera inga föremål på terrassvärmarens galler – risk för elstötar.
- **WARNING:** Täck inte över värmaren – risk för överhettning.

- Anslut endast till ett jordat eluttag.
- Använd inte värmaren om lampan visar tecken på skada.
- Använd inte terrassvärmaren i utrymmen där det förvaras bensin, målarfärg och andra lättantändliga vätskor.
- Använd terrassvärmaren endast till ändamål den är avsedd för.
- Placera inte terrassvärmaren direkt under eluttaget.
- Låt terrassvärmaren kallna helt innan du ställer in den till förvaring.
- Anslut inte terrassvärmaren till utrustning som automatiskt släcker/sätter på terrassvärmaren, t.ex. timer, eller utrustning för automatisk temperaturinställning.
- Om strömkabeln skadas ska den bytas av leverantör, återförsäljare, återförsäljarens servicerepresentant eller annan behörig person för att undvika fara.
- Denna apparat får användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med fysiska eller mentala funktionshinder, eller personer som saknar erfarenhet och kunskaper, om de använder apparaten under överinseende av en vuxen eller om de fått instruktioner om användningen så att de kan använda den på ett säkert sätt, och vet vilka risker användningen medför. Barn får inte leka med apparaten. Låt inte barn under 8 år rengöra eller utföra normalt underhåll på apparaten utan en vuxens överinseende.



VARNING!

Terrassvärmaren får ej övertäckas!



VARNING!

Om föreskriften inte efterföljs kan en olycka leda till allvarlig person- eller egendomsskada.

ANVÄNDNING

- Placera terrassvärmaren på en plan och stabil yta minst 1 meter från väggen och brandfarliga föremål.
- Anslut värmaren till ett jordat vägguttag och slå på den med huvudströmbrytaren på baksidan.
- Starta den med hjälp av strömknappen eller ON/OFF-knappen på fjärrkontrollen. Värmaren startar på 500 W.
- Använd den medföljande fjärrkontrollen eller touchknapparna. Växla mellan 500 W och 1200 W med touchknappen H/L eller knappen H/L på fjärrkontrollen. För oscillerande läge, tryck på TURN.
- Tryck på TIME/TIMER så visar displayen antalet timmar som ställts in tills värmaren stängs av. Maximal timerinställning är 6 timmar.
- Både ON/OFF-knappen på fjärrkontrollen och touchknappen sätter värmaren i standby-läge. Stäng alltid av terrassvärmaren med huvudströmbrytaren på baksidan om den inte ska användas på ett tag.



ÖVRIGA FUNKTIONER

- Terrassvärmaren är utrustad med tippskydd som automatiskt stänger av terrassvärmaren om den inte står i upprätt läge.
- Terrassvärmaren startar igen när den ställs i upprätt läge.
- **OBS! Om terrassvärmaren ska användas utomhus skall den placeras under tak och endast vid torr väderlek. Terrassvärmaren ska hållas under uppsikt. Den måste anslutas till ett jordat eluttag.**

PROBLEMLÖSNING

- Kontrollera att stickproppen sitter i eluttaget och att det finns ström i eluttaget.
- Ta bort alla föremål kring terrassvärmaren. Stäng av terrassvärmaren, dra ut stickproppen ur eluttaget och låt terrassvärmaren svalna.
Ta bort alla hindrande föremål, stoppa stickproppen i eluttaget och starta om.
- Om problemet kvarstår, dra ut stickproppen ur eluttaget och kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

RENGÖRING OCH FÖRVARING

- Stäng av terrassvärmaren, dra ut stickproppen ur eluttaget och låt terrassvärmaren kallna. Använd en torr trasa för rengöring av höljet.
- Använd INTE vatten, vax, polermedel och andra kemiska rengöringsmedel.

TEKNISK DATA

Spänning	230V-50Hz
Effekt	500W/1200W
Skyddsklass	IP24
Höjd	88 cm
Vikt	3,2 kg
Sladdlängd	1,50 m
Certifiering	CE

REKLAMATIONSRÄTT

Enligt gällande lag ska produkten vid reklamation lämnas in på inköpsstället och originalkvitto bifogas. Användaren är ansvarig för eventuella skador på produkten om produkten använts till ändamål den inte är avsedd för eller om bruksanvisningen inte följts. Reklamationsrätten gäller i sådant fall inte.



INFORMATION OM MILJÖFARLIGT AVFALL

Uttjänt produkt ska hanteras separat från hushållsavfall och lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering.



Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra Rusta!



Les gjennom hele bruksanvisningen før installasjon og bruk!

Terrassevarmer

Les bruksanvisningen nøye og sørg for at produktet monteres, brukes og vedlikeholdes riktig i henhold til instruksjonene. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

SIKKERHETSINSTRUKSER

- Kontakt kundeservice hvis det oppstår tekniske problemer med terrassevarmeren.
- På grunn av brannfaren må terrassevarmeren ikke monteres eller plasseres i nærheten av brennbare gjenstander, for eksempel gardiner. Sørg for at ikke brennbart materiale, som gardiner, telt, flagg, plastfolie og lignende, dekker eller kommer i kontakt med produktet som følge av vind eller andre miljøpåvirkninger.
- Denne terrassevarmeren er bare beregnet til utendørsbruk i husholdninger.
- Vær spesielt oppmerksom når terrassevarmeren brukes i nærheten av barn.
- Ikke la terrassevarmeren stå uten tilsyn når det er slått på.
- Dra alltid ut støpselet av strømuttaket når terrassevarmeren ikke er i bruk.
- Ikke bruk terrassevarmeren dersom støpselet eller strømledningen er skadet eller dersom terrassevarmeren ikke fungerer som den skal.
- Om terrassevarmeren skal brukes utendørs må den plasseres under et tak og bare i tørre værforhold. Terrassevarmeren bør holdes øye med. Den må alltid kobles til en jordet stikkontakt.
- Ekstra beskyttelse anbefales i form av installasjon av jordfeilbryter.
- Ikke bruk terrassevarmeren i umiddelbar tilknytning til baderom, dusj eller svømmebasseng. Terrassevarmeren må ikke komme i kontakt med vann eller annen væske.
- Slå av terrassevarmeren før du drar ut støpselet av stikkontakten. Ikke dra i strømledningen.

- Ikke plasser noe i risten på terrassevarmeren da det kan føre til elektrisk støt.
- **ADVARSEL:** Varmeren må ikke tildekkes. Det kan føre til overoppheting.
- Skal bare kobles til jordet stikkontakt.
- Varmeren må ikke brukes hvis lampen er skadet.
- Ikke bruk terrassevarmeren på steder hvor det oppbevares bensin, maling eller andra lettantennelige væsker.
- Bruk terrassevarmeren kun til det formålet den er beregnet på.
- Ikke plasser terrassevarmeren rett under stikkontakten.
- La terrassevarmeren avkjøles helt før du legger den bort.
- Ikke koble terrassevarmeren til utstyr som slår terrassevarmeren automatisk av/på, som f.eks. timer, eller utstyr for automatisk temperaturinnstilling.
- Hvis strømledningen er skadet, skal den byttes av produsenten, forhandleren, en servicerepresentant eller liknende kvalifisert person for å unngå farlige situasjoner.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap dersom de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår hvilke farer som kan oppstå. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke utføre rengjøring og vedlikehold med mindre de er eldre enn 8 år og under tilsyn.



ADVARSEL!

Terrassevarmeren må ikke dekkes over!



ADVARSEL!

Dersom instruksjonene ikke følges kan det føre alvorlig skade på person eller eiendom.

BRUK

- Plasser terrassevarmeren på en jevn og stabil overflate minst 1 meter fra veggen og fra brennbare objekter.
- Sett støpselet til terrassevarmeren inn i en jordet strømbryter, og slå den på med hovedbryteren på baksiden.
- Start den med berøringsbryteren eller AV/PÅ-bryteren på fjernkontrollen. Komfortvarmeren starter på 500W.
- Med fjernkontrollen som følger med, eller med berøringsbryterne. Veksle mellom 500W og 1200W med berøringsbryteren «H/L» eller knappen «H/L» på fjernkontrollen. Trykk på «TURN» for pendelbevegelse.
- Trykk på «TIME/TIMER» for å vise innstilte timer før terrassevarmeren slår seg av. Maksimalt antall innstilte timer er 6.
- Både AV/PÅ-knappen på fjernkontrollen og berøringsbryteren setter den i standbymodus. Hvis komfortvarmeren ikke skal brukes på en stund, må den alltid slås av med hovedbryteren på baksiden.



ANDRE FUNKSJONER

- Terrassevarmeren er utstyrt med veltebeskyttelse som automatisk slår av terrassevarmeren dersom den ikke står i loddrett stilling.
- Terrassevarmeren starter igjen når den settes i loddrett stilling.
- **OB!** Om terrassevarmeren skal brukes utendørs må den plasseres under et tak og bare i tørre værforhold. Terrassevarmeren bør holdes øye med. Den må alltid kobles til en jordet stikkontakt.

PROBLEMLØSNING

- Kontroller at støpselet sitter riktig i stikkontakten og at stikkontakten har strøm.
- Fjern alle gjenstander rundt terrassevarmeren. Slå av terrassevarmeren, dra ut støpselet av stikkontakten og la terrassevarmeren avkjøles. Fjern alle hindrende gjenstander, sett støpselet i stikkontakten og start på nytt.
- Dersom problemet fortsetter, dra ut støpselet av stikkontakten og kontakt et autorisert serviceverksted.

RENGJØRING OG OPPBEVARING

- Slå av terrassevarmeren, dra ut støpselet fra stikkontakten og la den avkjøles. Bruk en tørr klut til rengjøring av yttersiden.
- IKKE bruk vann, voks, poleringsmiddel eller andre kjemiske rengjøringsmidler.

TEKNISKE DATA

Spenning	230V~50Hz
Effekt	500W/1200W
Beskyttelsesklasse	IP24
Høyde	88 cm
Vekt	3,2 kg
Ledningslengde	1,50 m
Sertifisering	CE

REKLAMASJONSRETT

I henhold til gjeldende lov skal produktet ved reklamasjon leveres inn på kjøpsstedet med maskinstemplet kvittering vedlagt. Brukeren er ansvarlig for eventuelle skader på produktet dersom produktet brukes til noe annet enn det som er tiltenkt, eller dersom bruksanvisningen ikke følges. I slike tilfeller bortfaller reklamasjonsretten.



INFORMASJON OM FARLIG AVFALL

Utslitt produkt skal ikke kastes i husholdningsavfall, men leveres til gjenvinning i henhold til lokale regler for avfallshåndtering.



Danke, dass Sie sich für den Kauf eines Produktes von Rusta entschieden haben!



Vor der Montage und Benutzung die gesamte Gebrauchsanleitung durchlesen!

Terrassenheizstrahler

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Achten Sie darauf, dass das Produkt gemäß der Gebrauchsanleitung installiert, verwendet und gewartet wird. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für eine evtl. spätere Verwendung auf.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Beim Auftreten technischer Probleme mit dem Terrassenheizstrahler bitte an unseren Kundenservice wenden.
- Der Terrassenheizstrahler darf wegen der Brandgefahr nicht in der Nähe von brennbaren Gegenständen, wie z. B. Vorhängen aufgebaut oder aufgestellt werden. Es ist sicherzustellen, dass kein brennbares Material, wie z. B. Vorhänge, Zelte, Fahnen, Frischhaltefolien usw., das Gerät bedeckt oder durch Wind oder andere Umwelteinflüsse beeinträchtigt.
- Der Terrassenheizstrahler ist nur für den heimischen Gebrauch im Außenbereich vorgesehen.
- Behalten Sie Kinder in der Nähe des Terrassenheizstrahlers unter ständiger Aufsicht.
- Lassen Sie den Terrassenheizstrahler nicht unbeaufsichtigt, wenn er eingeschaltet ist.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie den Terrassenheizstrahler nicht verwenden.
- Verwenden Sie den Terrassenheizstrahler nicht, wenn Stecker oder Kabel beschädigt sind oder der Terrassenheizstrahler nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Im Außenbereich darf der Heizstrahler nur unter einer Überdachung und bei trockenem Wetter eingesetzt werden. Den Terrassenheizstrahler nicht unbeaufsichtigt lassen. Er muss an einen geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Es wird ein zusätzlicher Schutz durch die Installation eines Fehlerstromschutzschalters empfohlen.
- Verwenden Sie den Terrassenheizstrahler nicht in unmittelbarer Verbindung zu Bädern, Duschen oder Swimmingpools. Der Terrassen-

heizstrahler darf nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten gelangen.

- Schalten Sie den Terrassenheizstrahler aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen. Ziehen Sie nicht am Anschlusskabel.
- Keine Gegenstände in das Gitter des Terrassenheizstrahlers stecken. Stromschlaggefahr.
- **WARNHINWEIS:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf die Heizung nicht abgedeckt werden.
- Nur an eine geerdete Steckdose anschließen.
- Das Heizgerät niemals verwenden, wenn die Lampe irgendwelche Anzeichen von Beschädigungen aufweist.
- Verwenden Sie den Terrassenheizstrahler nicht in Räumen, in denen sich Benzin, Malerfarbe und andere leichtentzündliche Flüssigkeiten befinden.
- Benutzen Sie den Terrassenheizstrahler nur für die vorgesehenen Zwecke.
- Stellen Sie den Terrassenheizstrahler nicht direkt unter eine Steckdose.
- Lassen Sie den Terrassenheizstrahler abkühlen, bevor Sie ihn wegstellen.
- Schließen Sie den Terrassenheizstrahler nicht an Vorrichtungen, die diesen automatisch ein-/ausschalten, z. B. Timer oder Vorrichtungen zur automatische Temperatureinstellung.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es durch den Lieferanten, den Händler, einen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren auszuschließen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter sowie Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder eingeschränkten Sinnesfähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder Anweisungen zu einem sicheren Gebrauch erhalten haben und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstehen. Nicht als Spielzeug für Kinder geeignet. Reinigung und Wartung dürfen nur durch Kinder erfolgen, die älter als 8 Jahre sind und unter Aufsicht stehen.



WARNUNG!

Der Terrassenheizstrahler darf nicht abgedeckt werden!



WARNHINWEIS!

Wenn die Vorschriften nicht befolgt werden, kann ein Unfall zu gravierenden Verletzungen oder Sachschäden führen.

GEBRAUCH

- Den Terrassenheizstrahler auf eine ebene und stabile Fläche mindestens 1 Meter von der Wand und von brennbaren Gegenständen entfernt aufstellen.
- Das Heizgerät an eine geerdete Steckdose anschließen und mit dem Hauptschalter auf der Rückseite einschalten.
- Die Inbetriebnahme erfolgt über den Netzschalter oder die EIN-/AUS-Taste auf der Fernbedienung. Das Heizgerät startet bei 500 W.
- Mit der mitgelieferten Fernbedienung oder über die Touch-Tasten. Zwischen 500 W und 1200 W mit der Touch-Taste „H/L“ oder der Taste „H/L“ auf der Fernbedienung wechseln. Für oszillierende Bewegungen „TURN“ drücken.
- „TIME/TIMER“ drücken. Auf der Anzeige erscheint die Anzahl der eingestellten Stunden, die den Zeitpunkt des Abschaltens des Heizgerätes angeben. Der Timer kann maximal auf 6 Stunden eingestellt werden.
- Sowohl die EIN-/AUS-Taste auf der Fernbedienung als auch die Touch-Taste versetzen das Gerät in den Standby-Modus. Die Komfortheizung immer mit dem Hauptschalter auf der Rückseite ausschalten, wenn sie längere Zeit nicht benutzt wird.



SONSTIGE FUNKTIONEN

- Der Terrassenheizstrahler ist mit einem Kippschutz ausgestattet, der den Terrassenheizstrahler automatisch ausschaltet, wenn er nicht in aufrechter Position steht.
- Der Terrassenheizstrahler startet wieder, wenn er in aufrechte Position gestellt wird.
- **ACHTUNG! Im Außenbereich darf der Heizstrahler nur unter einer Überdachung und bei trockenem Wetter eingesetzt werden. Den Terrassenheizstrahler nicht unbeaufsichtigt lassen. Er muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.**

FEHLERBEHEBUNG

- Kontrollieren Sie, ob der Stecker in der Steckdose sitzt und dass in der Steckdose Strom ist.
- Entfernen Sie alle Gegenstände um den Terrassenheizstrahler herum. Schalten Sie den Terrassenheizstrahler ab, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie den Terrassenheizstrahler abkühlen. Entfernen Sie alle behindernden Gegenstände. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und schalten Sie ihn wieder ein.
- Wird das Problem nicht behoben, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt.

REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

- Schalten Sie den Terrassenheizstrahler ab, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie den Terrassenheizstrahler erkalten. Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses einen trockenen Lappen.
- Verwenden Sie KEIN Wasser, Wachs oder keine Poliermittel bzw. keine anderen chemischen Reinigungsmittel.

TECHNISCHE DATEN

Spannung	230 V-50 Hz
Leistung	500W/1200W
Schutzklasse	IP24
Höhe	88 cm
Gewicht	3,2 kg
Kabellänge	1,50 m
Zertifizierung	CE

REKLAMATIONSRECHT

Nach geltendem Recht wird das Gerät bei Reklamation in die Verkaufsstelle zurückgebracht. Der Originalbeleg muss beigelegt werden. Für Schäden, die durch nicht bestimmungs- und unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, ist der Käufer verantwortlich. In diesen Fällen verliert das Reklamationsrecht seine Gültigkeit.



INFORMATIONEN ÜBER UMWELTGEFÄHRLICHEN ABFALL

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss je nach den kommunalen Bestimmungen für Abfallbeseitigung einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten übergeben werden.



Kiitos Rusta-tuotteen
ostamisesta!



Lue koko käyttöohje ennen
kokoamista ja käyttämistä!

Terassilämmitin

Lue käyttöohje huolellisesti. Varmista, että tuote asennetaan oikein ja että sitä pidetään kunnossa ohjeissa edellytettävällä tavalla. Säilytä käyttöohje tulevaa käyttöä varten.

TURVALLISUUSOHJEET

- Jos terassilämmittimessä esiintyy teknisiä ongelmia, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.
- Älä kiinnitä tai aseta terassilämmitintä lähelle helposti syttyviä esineitä, kuten verhoja, sillä se aiheuttaa tulipalon vaaran. Varmista, että mikään palava materiaali – kuten verhot, teltat, liput, muovikelmu jne. – ei peitä tai kosketa laitetta tuulen tai muiden ympäristötekijöiden vaikutuksesta.
- Terassilämmitin on tarkoitettu vain kotitalous- ja ulkokäyttöön.
- Ole erityisen varovainen, kun terassilämmitintä käytetään lasten lähellä.
- Kun terassilämmittimeen on kytketty virta, älä jätä sitä ilman valvontaa.
- Irrota pistoke sähköpistorasiasta, kun terassilämmitintä ei käytetä.
- Älä käytä terassilämmitintä, jos sähköpistoke tai sähköjohto on vaurioitunut tai jos terassilämmitin ei toimi oikein.
- Ulkona käytettäessä terassilämmitin on sijoitettava katoksen alle. Käyttö on sallittua vain kuivalla säällä. Terassilämmittimen on oltava valvottuna. Se on yhdistettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- On suositeltavaa suojata terassilämmitin vikavirtasuojakytkimellä.
- Älä käytä terassilämmitintä kylpyhuoneen, suihkun tai altaan-altaan lähellä. Terassilämmitin ei saa joutua kosketuksiin veden tai muun nesteen kanssa.
- Katkaise terassilämmittimestä virta ennen sähköpistokkeen irrottamista sähköpistorasiasta. Älä vedä sähköjohdosta.

- Älä työnnä mitään esineitä terassilämmittimen säleikön läpi – se aiheuttaa sähköiskun vaaran.
- VAROITUS: Älä peitä lämmitintä, jotta se ei ylikuumene.
- Kytke vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä koskaan käytä lämmitintä, jos lampussa on merkkejä vaurioista.
- Älä käytä terassilämmitintä tiloissa, joissa säilytetään bensiiniä, maaleja tai muita helposti syttyviä nesteitä.
- Käytä terassilämmitintä vain sen käyttötarkoitukseen.
- Älä aseta terassilämmitintä suoraan sähköpistorasian alle.
- Anna terassilämmittimen jäähtyä kokonaan ennen sen asettamista säilytyspaikkaansa.
- Älä yhdistä terassilämmitintä ajastimen kaltaiseen laitteeseen, joka kytkee siihen virran tai katkaisee siitä virran automaattisesti, tai lämpötilaa automaattisesti säätävään laitteeseen.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, tavarantoimittajan, jälleenmyyjän, jälleenmyyjän huoltoedustajan tai vastaavalla tavalla pätevän henkilön on vaihdettava se vaarojen välttämiseksi.
- Tätä laitetta voivat käyttää lapset 8-vuotiaasta alkaen sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset ja henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietämystä, jos heitä on opastettu tai neuvottu laitteen turvalliseen käyttöön ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä huolehtia sen kunnossapidosta lukuun ottamatta yli 8-vuotiaita lapsia valvotusti.



VAROITUS!

Terassilämmitintä ei saa peittää!



VAROITUS!

Jos ohjeita ei noudateta, voi tapahtua onnettomuus, josta voi aiheutua vakava henkilö- tai omaisuusvahinko.

KÄYTTÄMINEN

- Aseta terassilämmitin tasaiselle ja vakaalle pinnalle vähintään 1 metrin etäisyydelle seinästä ja herkästi syttyivistä esineistä.
- Kytke lämmitin maadoitettuun pistorasiaan ja kytke siihen virta taustapuolella olevasta virtakytkimestä.
- Käynnistä laite virran kosketuspainikkeesta tai kaukosäätimen ON/OFF-painikkeesta. Comfort-lämmittimen käynnistysteho on 500 W.
- Mukana toimitettavalla kaukosäätimellä tai kosketuspainikkeilla. Vaihda tehoasetusta välillä 500 W ja 1200 W käyttämällä "H/L"-kosketuspainiketta tai kaukosäätimen "H/L"-painiketta. Kytke kääntötoiminto painamalla "TURN".
- Kun painat "TIME/TIMER", näytössä näkyy asetettujen tuntien määrä lämmittimen sammuttamiseen. Ajustimen enimmäisasetus on 6 tuntia.
- Laite voidaan asettaa valmiustilaan sekä kaukosäätimen ON/OFF-painikkeella että kosketuspainikkeella. Katkaise Comfort-lämmittimen virta aina taustapuolella olevasta päävirtakytkimestä, jos lämmitintä ei käytetä vähään aikaan.



MUUT TOIMINNOT

- Terassilämmittimessä on kaatumissuojaustoiminto. Siitä katkaistaan virta automaattisesti, jos se ei ole pystysuorassa.
- Terassilämmitin käynnistyy vasta kun se on pystysuorassa asennossa.
- **HUOMIO!** Ulkona käytettäessä terassilämmitin on sijoitettava katoksen alle. Käyttö on sallittua vain kuivalla säällä. Terassilämmittimen on oltava valvottuna. Se on yhdistettävä maadoitettuun pistorasiaan.

ONGELMANRATKAISU

- Tarkista, että sähköpistoke on sähköpistorasiassa, ja että siihen syötetään virtaa.
- Poista kaikki esineet terassilämmittimen ympäriltä. Sammuta terassilämmitin, irrota sähköpistoke sähköpistorasiasta ja anna terassilämmittimen jäähtyä. Poista kaikki toimintaa estävät esineet, työnnä sähköpistoke sähköpistorasiaan ja käynnistä laite uudelleen.
- Jos ongelma ei korjaannu, irrota sähköpistoke sähköpistorasiasta ja ota yhteys valtuutettuun huoltokorjaamoon.

PUHDISTAMINEN JA SÄILYTTÄMINEN

- Sammuta terassilämmitin, irrota sähköpistoke sähköpistorasiasta ja anna terassilämmittimen jäähtyä. Pyyhi laitteen pinta puhtaaksi kuivalla liinalla.
- ÄLÄ käytä vettä, vahaa, kiillotusainetta tai kemikaaleja sisältäviä puhdistusaineita.

TEKNISET TIEDOT

Jännite	230 V-50 Hz
Teho	500W/1200W
Suojausluokka	IP24
Korkeus	88 cm
Paino	3,2 kg
Johdon pituus	1,50 m
Sertifiointi	CE

REKLAMAATIO-OIKEUS

Voimassaolevan lainsäädännön mukaan reklamaatio on tehtävä toimittamalla tuote ostopaikkaan. Alkuperäinen kuitti on esitettävä. Jos tuotetta on käytetty muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjetta ei ole noudatettu, käyttäjä on vastuussa mahdollisista vahingoista. Tällöin reklamaatio-oikeus ei ole voimassa.



TIETOJA ONGELMAJÄTTEISTÄ

Kun tuote on tullut elinkaarensa päähän, se on toimitettava kierrätykseen paikallisten määräysten mukaisesti. Sitä ei saa hävittää talousjätteenä.

NOTES

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

NOTES

A series of horizontal dotted lines for writing notes.



ENG

Customer Service Rusta
Consumer contact:
Website:
E-mail:

Rusta Customer Service, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SWEDEN
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

SE

Rustas kundtjänst
Konsumentkontakt:
Hemsida:
E-post:

Rusta Kundtjänst, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

NO

Rustas kundtjeneste
Forbrukerkontakt:
Hjemmesida:
E-post:

Rusta Kundtjeneste, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

DE

Kundenservice Rusta
Kundenkontakt:
Website:
E-mail:

Kundenservice Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SCHWEDEN
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

FI

Rustan asiakaspalvelu
Kuluttajapalvelu:
Sivusto:
Sähköposti:

Kuluttajapalvelu Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, RUOTSI
www.rusta.com
customerservice@rusta.com